

| | | | |
|----------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Voiture de livraison | M O W A G | B 3 0 0 N 8 (moteur: 360) | CH 3563 13 |

| | |
|--------------------------|--|
| Constructeur | CHRYSLER MOTOR CORPORATION, Detroit Michigan (USA) / MOWAG, Motorwagenfabrik AG., 6260 Kreuzlingen |
| Identification | sur la plaquette du constructeur - devant le N° du châssis "B 300 N 8" |
| Plaquette constructeur | à gauche, dans l'entrée, au-dessus du marchepied |
| N° du châssis | à gauche, à l'avant latéralement sur le longeron |
| Identification du moteur | "..360" à l'avant à gauche sur le bloc |
| Importateur principal | - |
| Véhicule homologue | - |

| | |
|---------------------|--|
| Châssis | |
| Nombre d'essieux | 2 Nombre de roues 4 |
| Direction | mécanique, s.d. avec assistance hydraulique |
| Transmission | automatique |
| Nombre de vitesses | 3 Entraînement sur roues arrière |
| Frein de service | hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues |
| Frein auxiliaire | mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (pédale) |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire |
| Ralentisseur | - |
| Contrôle 2 circuits | par différence de pression; lampe-témoin combinée |

| | | | |
|--|-------------------------------|---------------------|-----------------------|
| Carrosserie | fourgon avec/sans fenêtres §) | | |
| Nombre de portes | 4 | Compteur de vitesse | km/h |
| Ceintures sécurité | av Ar4 (E) | ar | = |
| Cale | - | Rétroviseurs | gauche + droite |
| Antivol | - | | |
| Nombre de places *) | t av 2 | centre | ar |
| Dimensions **) | intérieur | extérieur | |
| Longueur | 2800 | 4928 | Empattements 3226 / |
| Largeur | 1770 | 2025 | Essieu double av ar |
| Hauteur | 1330 | 2130 | Voies av 1720 ar 1625 |
| Porte à faux | av 677 | Voies | av ar |
| | ar 850 | 1025 | ar - |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | | Braquage Ø | g 15300 d 15200 |

| | | | |
|-----------------|---------------------------------|------------------|--------|
| Moteur | CHRYSLER | Type | .. 360 |
| Marque | V | Temps | 4 |
| Construction | B | Position | avant |
| Carburant | esu | Nombre cylindres | 8 |
| Refroidissement | 101,6 | Course | 90,93 |
| Alésage | 5895 | CV-impôt | 30,02 |
| Cylindrée | 125 (DIN) | à t/min | 4000 |
| Puissance en kW | 73,0 | à t/min | 3000 |
| Bruit à l'arrêt | 1 rot = 650 x 280 x 120 mm | | |
| Silencieux | ECS-15/03; CO = 0,4 % | | |
| Mesure des gaz | OC2, annexe 8, chiffres 3+4 = D | | |
| Déparasitage | | | |

| | | | |
|--|--------------|--------------|---------------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | 1040 | 810 | 1850 **) |
| Charge utile | 360 | 1290 | 1650 **) |
| Poids total | 1400 | 2100 | 3500 **) |
| Poids garantis | 3500 | | |
| Pneus | 8.75-16.5 LT | 8.75-16.5 LT | |
| Ply / bar | LR.E/10/6,0 | LR.E/10/6,0 | |
| Charge | 2190 | | |
| pour V max | 135 | 135 | +)) |
| Jantes | 7,0 x 16,5 | 7,0 x 16,5 | |
| Gar poids remorquable avec/sans frein | mécanique | | automatique |
| Garantie poids de l'ensemble | | | 1800 / - |
| Poids remorquable testé | | | |
| Charge garantie sur le toit | | | 300 |
| Vitesse maximale selon le constructeur | | | 130 +) km/h |
| testée | km/h à t/min | au moteur | pnsé de force |

| | | |
|---------------------------|--------------------------------|---------------------|
| Equipement | HCR (E) | |
| Feux de route | HCR (E) | |
| Feux de croisement | A (E) | |
| Feux de position | SAE AIRST 78 T | |
| Feux rouges | SAE AIRST 78 T | |
| Feux stop | SAE AIFP2 79 TIII | |
| Clignoteurs | av | ar SAE AIRST 78 T |
| Catadiopres | av | ar SWAREFLEX K 1341 |
| Feux de gabarit | av | oui ar |
| Feux arrière de boulevard | | |
| Feux complémentaires | | |
| Eclairage plaque | 1/séparé au centre | |
| Essuie-glace | 2/balais avec/avec lave-glace | |
| Avertisseurs | 1/SFARTON LO | |
| | ou d'autres modèles homologués | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|-----------------------|-----------|---------|
| Genre du véhicule | Voiture de livraison | | |
| Marque et type | M O W A G B 3 0 C N B | | |
| Homologation N° | CH | 3563 13 | |
| Carrosserie | fourgon | | |
| Places | total | 4 | avant 2 |
| Poids à vide | 1850 (1900) | Carburant | 8 |
| Charge utile | 1650 (1600) | CV-impôt | 30,02 |
| Poids total | 3500 (3500) | Cylindree | 5895 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Nombre de places : sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes, OCR, art. 61/1,2.

**) Dimensions/poids : sur demande avec la carrosserie longue.

| | <u>dimensions</u> | <u>intérieur</u> | <u>extérieur</u> | <u>poids</u> | <u>AV</u> | <u>AR</u> | <u>Total</u> |
|-----------------|-------------------|------------------|------------------|--------------|-----------|-----------|--------------|
| longueur | | 3505 mm | 5633 mm | à vide | 1040 kg | 360 kg | 1900 kg |
| porte à faux AR | 1555 | | 1730 | charge utile | 190 | 1410 | 1600 |
| | | | | total | 1230 | 2270 | 3500 |

§) Carrosserie : dispositif de protection obligatoire derrière les sièges avant.

Inscription dans le permis de circulation:

Code 128 pour le modèle avec banquettes longitudinales.

30) Voiture
de livraison

M O W A G

B 3 0 0 N 8

CH 3563 13

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 09.06.87 à Berne - Ad

Variante pneus : 225/75 R 16 C charge par essieu 2640 (4,5) pour Vmax. 140 km/h

Valeurs limites de bruit 01.10.86 remplies:

Silencieux : 2 pots = 1035 x \emptyset 180 mm / "176-391" (ad1)

variante : s.d. en plus avec catalyseur = 480x180x115 mm

Insonorisation : recouvrement du moteur (à l'intérieur) pourvu de matériel insonore.

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

| (E) Type du moteur | (F) Boîte de vitesse | (G) i-A | (H) au passage dB/A | (J) à l'arrêt dB/A | min-1 | (R) Remarques |
|--------------------|----------------------|---------|------------------------|-----------------------|-------|---------------|
| .. 360 | a3 | 3,54 | 77,0 | 78,0 | 3000 | ad1) |
| | a3 | 3,54 | x | 78,0 | 3000 | ad1 + Cat. |

Emissions des gaz

| (E) Type du moteur | (F) Boîte de vitesse | (G) i-A | Emissions en g/km | | | (N) Ralenti CO | min-1 | Numéro-ATGE |
|--------------------|----------------------|---------|-------------------|--------|--------|-------------------|-------|-------------|
| | | | (K) CO | (L) HC | (M) NO | | | |
| .. 360 | a3 | 3,54 | -- | -- | -- | 0,7 | 600 | |
| | a3 | 3,54 | -- | -- | -- | -- | 600 | Cat. |

Emissions de fumée

| (E) Type du moteur | (O) selon OCE annexe 3 | | | (O+P) selon ECE-24 | | |
|--------------------|------------------------|---|-------|--------------------|---|-------|
| | b = | à | min-1 | k = | à | min-1 |
| | b = | à | min-1 | k = | à | min-1 |
| | b = | à | min-1 | k = | à | min-1 |

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale